

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 36 (1946)
Heft: 21

Artikel: Wenn sie nicht gemacht ist sieht man sie : nämlich die Arbeit der Hausfrau
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-644334>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hände die altgewohnten Griffe im Fels ertasteten, ein Stein sich löste und ihn an der Schläfe traf. Noch blieb ihm Zeit, ein paar rettende Schritte auf sicheren Boden zu tun, aber dann verliess ihn langsam die Kraft. Vielleicht hat er noch den Himmel betrachtet, den tiefblauen, sonntäglichen, oder ein Stück Gletscher im Sonnenlicht, aber heimgekommen ist er nicht mehr.

So vergingen die Jahre, und kaum eines gab es, das nicht von Unglück und Leid zu erzählen gewusst hätte. Aber trotzdem, mochte der Berg ihnen allen zum Schicksal werden, mochte er Kummer und Verlust über die Schwendener bringen, immer wieder gab es einen unter ihnen, der sich ihm verschrieb.

Peter, der jüngste Schwendener, kam fünf Tage nach seines Vaters Begräbnis zur Welt. Als man den starken, fröhlichen Menschen mit zerschmetterten Gliedern über die Schwelle des Schwendener Hauses trug, da meinte die Frau, das Leben nicht mehr ertragen zu können. Zehn Kinder waren da, und sie mit aller Last und Sorgen allein. Und in der Stunde, da sie Peter gebar, ihr elftes Kind, in dieser einen, eidvollen Stunde gelobte sie sich, den Kampf mit dem Berge aufzunehmen. Aufpassen wollte sie und wachen Jahr um Jahr, damit an keinem ihrer Kinder sich ein solches Schicksal wiederholen konnte.

Getreulich hielt sie ihr Wort. Und als sie merkte, dass gerade Peter, dieses ihr besonders liebe Kind eine unerklärliche Zuneigung zum Berg in sich trug, da tat sie alles, um diese schwache Stimme in seinem Innern zum Schweigen zu bringen. Sie versuchte, ihn in Haus und Hof zu beschäftigen, wenn die andern mit dem Vieh auf die Alp zogen, und einmal, als er mit Schürfwunden an den Händen vom Holzen kam und ihr zögernd gestand, er sei bis zu den ersten Felsen gewesen, da strafte sie ihn so hart und unbarmherzig, dass ihr darob das Herz wehtat.

Peter jedoch wuchs heran und die Mutter merkte, dass der Tag kommen würde, wo er, aus ihren Verboten zum Trotz, den Weg zum Gipfel gehen würde, sei es nun auch über gefährliche Pfade und ohne ihr Wissen. Nur eines gab es, ihn davor zu bewahren, Peter musste sterben, bevor der Berg ihn endgültig in seinen Armen schlug. Es war ein grosses, ein schmerzliches Opfer, das ihrem Mutterherzen mit diesem schied auferlegt wurde, aber sie sah darin ihren einzigen Ausweg.

Peter selbst war darüber nicht gerade unglücklich. Die Stadt, die ihm all die Jahre hindurch als etwas unbestimmt Grossartiges vorgebeudet hatte, gefiel ihm gar nicht so schlecht. Hier war es Frühling, die grauen Häuserwände trugen das Lächeln, das die Sonne auch in den unscheinbarsten Dingen verleiht und in den Blüten Rotdorn und Flieder. Nur in der Abenddämmerung packte ihn öfters eine merkwürdige Traurigkeit, die ihn durch die Strassen trieb und der er keinen Namen zu geben verstand.

An einem solchen Spätnachmittag fand sich Peter plötzlich vor der Kathedrale. Hochgereckt, im Sonnenlicht, ragte sie über die schon schattendunkle Stadt empor, gleich einem Symbol der Ewigkeit.

Wie unser Berg ist sie, wie unser Berg, so rein und frei und herrlich — fuhr es durch seinen Sinn, und dieser Gedanke ergriff ihn heftig und durchströmte sein unbewusst heimlich empfindendes Herz, dass darüber jede andere Empfindung unterging und versank.

Wie ein Geschenk oder einen köstlichen Trost empfing er diese Entdeckung durch die nächtlichen Strassen; und als plötzlich zu spät gezogene Türen herbeieilten, da fanden sie wohl Peter, der überströmte und auf immer verstummt. Aber er wusste um das Schicksal, dem ein liebes Mutterherz um jeden Preis hatte zuvorzuziehen wollen, und das sein Opfer selbst in der hohen Stadt gefunden hatte. In der Stadt, nahe der hochgereckten Kathedrale, die in ihrer stolzen Himmelsnähe dem Berge gleich, an dessen Hang das braune Schwendener Haus stand.

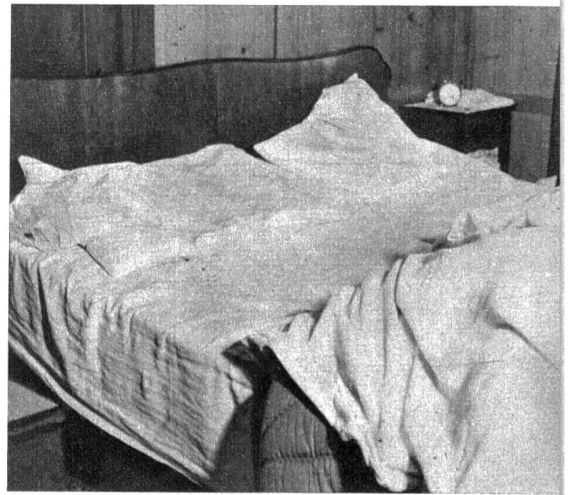
*Wenn sie nicht gemacht ist
sieht man sie*

nämlich

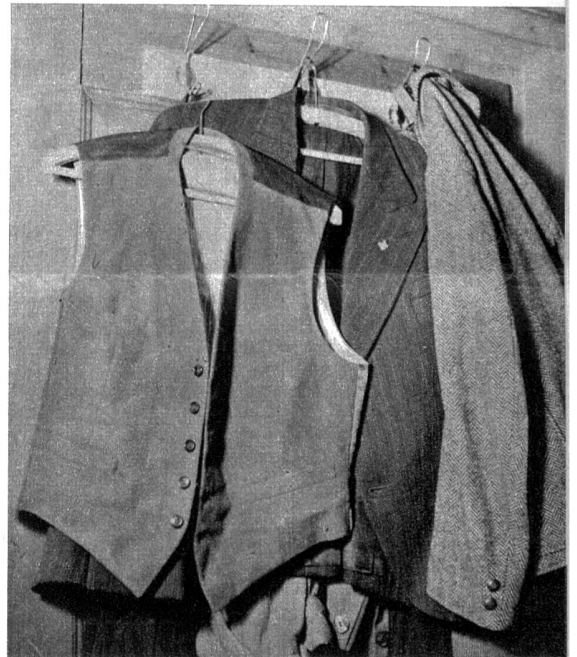
die Arbeit der Hausfrau

Mein Mann hatte einen Hexenschuss im Rücken und vermochte sich kaum mehr zu bewegen, darum musste er — zum erstenmal seit acht Jahren — daheim bleiben und konnte nicht an die Arbeit gehen. Er sass wohleingebettet im Lehnstuhl mit Kissen, Decken und Wärmeflasche, Tee und Lesestoff versehen. Für den Fall, dass er sonst noch etwas benötigen und ich seine Wünsche auch wirklich hören könnte, liess ich alle Türen in der Wohnung offen und ging von einem Zimmer zum andern meiner täglichen Hausarbeit nach. Es war Montag morgen, und so hingen die Sonntagskleider der ganzen Familie noch an den Haken, um ausgebürstet zu werden, die Schuhe warteten darauf, dass man sie ihres Staubes entledige, die Betten waren zu machen, Zimmer galt es aufzuräumen und Geschirr zu waschen, kurz, alles was eben zur Arbeit einer Hausfrau gehört. Mein Mann hatte nach einem kurzen Blick in die Zeitung aufgehört zu lesen und verfolgte meine Tätigkeit. Durch die offenen Türen schaute er mir bei der Arbeit zu, sah, wie in einem unordentlichen Zimmer langsam Ordnung einkehrte, bis es den gewohnten, normalen Anblick bot, sah, wie der Geschirrhafen in der Küche langsam schwand, wie die schmutzige Schuhreihe abnahm und die wahllos herumhängenden Kleider gebürstet wurden und im Schrank verschwanden. Als dann im Laufe des Morgens alles so aussah, wie es soll und wie man es als sorgende Hausfrau eben gerne hat, war mein Mann sichtlich erleichtert und freute sich, die Wohnung so zu sehen, wie er sie sonst am Mittag und Abend bei seiner Heimkehr immer sah. Ein wenig nachdenklich war er aber geworden, mein lieber Mann, und sagte zu mir, er hätte nie gedacht, dass ein Haushalt jeden Tag so viel zu tun gebe, und dass es so viel brauche, bis überall Ordnung herrsche. Er hätte eigentlich immer gedacht, dass mir viel freie Zeit bliebe neben den Hausgeschäften und sehe erst jetzt, dass er mit dieser Meinung auf dem Holzweg gewesen sei. Er habe das Gefühl, dass jeder Mann einmal mit Hexenschuss zu Hause sitzen müsste, um zu merken, dass man die Arbeit der Hausfrau erst sehe, wenn sie nicht gemacht sei.

Finden Sie nicht auch, liebe Leserinnen, dass das wirklich ein heilsamer Hexenschuss war? Mich hat diese Aeusserung meines Mannes auf jeden Fall gefreut!



Was würde der Mann sagen, wenn am Mittag noch nicht gebettet wäre? Hausarbeit sieht man am besten, wenn sie nicht gemacht ist



Etwas mehr Sorgfalt für die Kleider erspart der Frau viel Arbeit



Manchmal braucht es ordentlich viel Mut, um sich an die Reinigung all der schmutzigen Schuhe zu machen